

EMPORIO  ARMANI
SWISS MADE

Grazie e congratulazioni per il suo nuovo orologio Emporio Armani Swiss Made. Lei ha acquistato un orologio davvero sofisticato, progettato per essere all'avanguardia in quanto a precisione e resistenza—in linea con gli standard di eccellenza di Emporio Armani. Realizzato in Svizzera, offre funzioni della più alta qualità: è infatti pensato per rispondere perfettamente alle performance richieste ad un orologio di lusso.

Affinché lei possa conoscere meglio il suo nuovo orologio, la invitiamo a leggere le istruzioni per un suo corretto utilizzo e manutenzione.

INDICE

CURA E MANUTENZIONE	4
RESISTENZA ALL'ACQUA	6
PANORAMICA SUI MECCANISMI	7
GUIDA AI MECCANISMI	8
ISTRUZIONI	
• AUTOMATICO A 3 SFERE CON DATARIO	10
• QUARZO A 2 SFERE	10
• QUARZO A 2 SFERE E PICCOLI SECONDI CON DATARIO	12
• GMT AL QUARZO	13
• CRONOGRAFO AL QUARZO (RONDA 5040.D)	14
• CRONOGRAFO AL QUARZO (ETA 251.471)	16
• MULTIFUNZIONE CON FASI LUNARI	18

CURA E MANUTENZIONE

Quando le impostazioni dell'orologio vengono cambiate, spinga nuovamente la corona al suo posto (e la avviti, se necessario) per mantenere la resistenza all'acqua.

Non cambi la data tra le 22:00 e le 2:00.

Eviti di lasciare il suo orologio in condizioni estreme (ad esempio esposto alla luce solare diretta, al calore o al freddo estremi) per lunghi periodi di tempo.

- Un calore estremo causerà malfunzionamenti e accorcerà la vita della batteria.
- Un freddo estremo provocherà un anticipo o un ritardo nel tuo orologio.

Eviti l'umidità, a meno che il suo orologio non sia adatto a sopportarla.

- Raccomandiamo vivamente che il cinturino in pelle non entri in contatto con l'acqua, per preservarne il colore e la forma.
- Non utilizzi mai i pulsanti o la corona quando l'orologio è immerso in acqua.
- Se dovesse comparire della condensa sul vetro dell'orologio, porti l'orologio in manutenzione immediatamente. L'acqua può corrodere le parti elettroniche all'interno della cassa.

Eviti urti o impatti estremi. Il suo orologio è progettato per sopportare gli impatti causati da un utilizzo normale.

Eviti di usare sostanze chimiche che potrebbero danneggiare il suo orologio.

- Eviti di indossare il suo orologio in presenza di sostanze chimiche forti, solventi o gas, potrebbero causare lo scolorimento, il deterioramento o danni alla cassa, al cinturino o ad altri componenti.

Eviti forti campi elettrici o campi statici che potrebbero danneggiare i meccanismi del suo orologio.

- In generale, il suo orologio non viene influenzato dai campi magnetici di origine domestica come quelli di impianti tv o stereo.
- Quando viaggia, non passi per il metal detector indossando il suo orologio.

CURA E MANUTENZIONE

Tenga il suo orologio pulito.

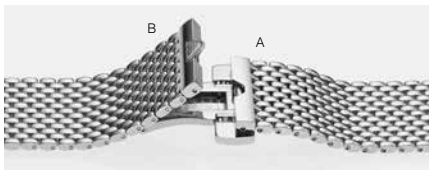
- I bracciali in metallo dovrebbero essere puliti soltanto con un panno morbido ed acqua. Il suo orologio non va immerso in acqua. L'orologio dovrebbe essere risciacquato e asciugato con un panno morbido se è stato a contatto con l'acqua salata. Per evitare che il bracciale in metallo sembri usurato, si raccomanda una pulizia regolare. Immerga una spazzola morbida in acqua saponata tiepida e strofini delicatamente il bracciale fino a pulirlo.
- Bisognerebbe evitare l'esposizione prolungata al sole e all'umidità di cinturini in cuoio o altri tipi di pelle, cinturini in tessuto e cinturini in materiali naturali: queste condizioni possono alterarne la forma e il colore. Gli orologi che contengono questi materiali non dovrebbero essere usati sott'acqua.

Controllo periodico

- Le raccomandiamo di far controllare il suo orologio una volta ogni anno o due per assicurarne la lunga durata.

IMPORTANTE!

Gli orologi Emporio Armani Swiss Made presentano una caratteristica fibbia a farfalla che può danneggiarsi se non viene chiusa correttamente. Si Assicuri di bloccare prima la parte della fibbia senza il logo con l'Aquila (A). Il lato della fibbia con il logo dell'Aquila (B) deve essere bloccato per ultimo.



RESISTENZA ALL'ACQUA

Tutti gli orologi Emporio Armani Swiss Made sono progettati con una resistenza minima all'acqua di 3ATM (100ft/30m).

La resistenza all'acqua di un orologio ne protegge i meccanismi da polvere, umidità e rischio di danni in caso fosse immerso in acqua.

Controlla la tabella per avere delle linee guida sull'esposizione massima tollerabile in base al rating.

È importante non tentare di modificare la posizione della corona mentre l'orologio è a contatto con l'acqua. L'acqua può entrare nella cassa causando danni agli ingranaggi.

Per gli orologi con corone avvitabili, è importante assicurarsi che la corona sia nella giusta posizione e completamente avvitata prima che l'orologio entri a contatto con l'acqua.

Per gli orologi con funzione cronografo, non attivi il cronografo sott'acqua, perché questo farebbe entrare dell'acqua nella cassa causando dei danni al meccanismo.

LIVELLI DI RESISTENZA ALL'ACQUA	MARCHIO SUL RETRO DELLA CASSA	USO RACCOMANDATO				
						
		LAVAGGIO MANI	DOCCIA, BAGNO	NUOTO	SNORKELING	IMMERSIONI
3 ATM	30M	✓	X	X	X	X
5 ATM	50M	✓	✓	X	X	X
10 ATM	100M	✓	✓	✓	X	X
20 ATM	200M	✓	✓	✓	✓	✓



MOVIMENTO AUTOMATICO

Il meccanismo dell'orologio include un meccanismo rotore oscillante che ricarica la molla principale grazie al movimento del polso. La riserva di energia è di circa 44 ore. Se necessario, l'orologio può essere ricaricato manualmente. Nella maggior parte dei nostri modelli, può ammirare la bellezza dei meccanismi interni attraverso il retro cassa trasparente.



MOVIMENTO AL QUARZO

L'energia elettrica fornita dalla batteria fa oscillare il quarzo nella parte interna dell'orologio circa 32.000 volte al secondo. Questa alta frequenza garantisce una grande accuratezza. La lancetta dei secondi avanza "a scatti".

GUIDA AI MECCANISMI

AUTOMATICO A
3 SFERE CON DATARIO



QUARZO A 2 SFERE



QUARZO A 2 SFERE E PICCOLI
SECONDI CON DATARIO



GMT AL QUARZO



GUIDA AI MECCANISMI

CRONOGRAFO
AL QUARZO CON DATARIO

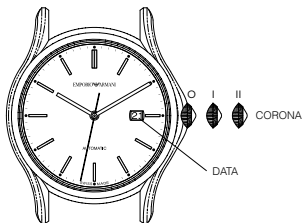


MULTIFUNZIONE AL QUARZO
CON FASI LUNARI



AUTOMATICO A 3 SFERE CON DATARIO

(STP 1-11)



CARICAMENTO

Per avviare l'orologio, ruoti la corona in senso orario per circa 30 volte, mentre è in posizione 0.

L'orologio automatico trae la sua energia da un peso oscillante attivato dal movimento del suo polso. È questo che carica l'orologio. Di conseguenza, non indossare l'orologio per diversi giorni consecutivi potrebbe esaurirne la riserva di energia. Se l'orologio si ferma, le raccomandiamo di caricarlo manualmente girando la corona in senso orario, di modo da ripristinare la necessaria riserva di energia. Quando è completamente carico, il suo orologio ha una riserva di energia di circa 44 ore.

IMPOSTARE L'ORA

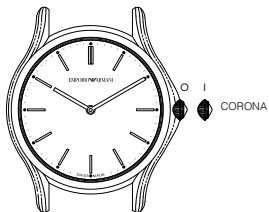
1. Estragga la corona in posizione II (l'orologio si ferma).
2. Ruoti la corona per impostare le lancette di ore e minuti.
3. Riporti la corona in posizione 0.

IMPOSTARE LA DATA

1. Estragga la corona in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Ruoti la corona in senso orario per impostare la data.
3. Riporti la corona in posizione 0.

QUARZO A 2 SFERE

(RONDA 1064)

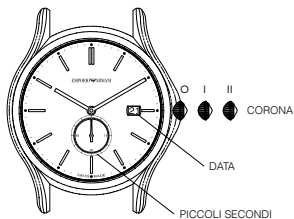


IMPOSTARE L'ORA

1. Estragga la corona in posizione I (l'orologio si ferma).
2. Ruoti la corona per impostare le lancette di ore e minuti.
3. Riporti la corona in posizione 0.

QUARZO A 2 SFERE E PICCOLI SECONDI CON DATARIO

(RONDA 1019)

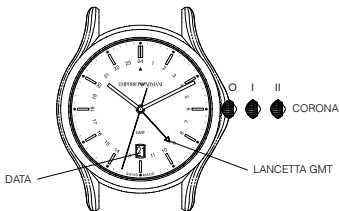


IMPOSTARE L'ORA

1. Estragga la corona in posizione II (l'orologio si ferma).
2. Ruoti la corona per impostare le lancette di ore e minuti.
3. Riporti la corona in posizione 0.

IMPOSTARE LA DATA

1. Estragga la corona in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Ruoti la corona in senso orario per impostare la data.
3. Riporti la corona in posizione 0.



IMPOSTAZIONE ORA E CALENDARIO

1. Estrarre la corona e portarla in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Ruotare la corona in senso orario per impostare la data del giorno precedente.
3. Estrarre la corona e portarla in posizione II (l'orologio si arresta).
4. Ruotare la corona in senso antiorario fino a raggiungere la data odierna; continuare a ruotare la corona per impostare l'ora antimeridiana/pomeridiana corretta.
5. Riportare la corona in posizione 0.

NOTA: Non cambiare la data tra le ore 22:00 e le ore 02:00. Il meccanismo è programmato per eseguire il cambiamento automatico della data proprio in questo intervallo di tempo. Eventuali operazioni durante questo intervallo possono danneggiarlo.

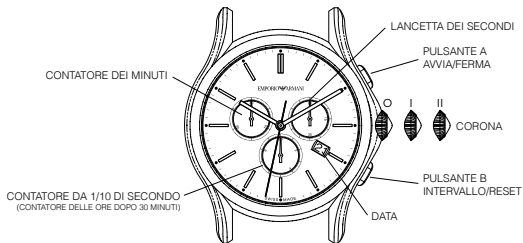
IMPOSTAZIONE DELL'ORA GMT

1. Estrarre la corona e portarla in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare il secondo fuso orario.
3. Riportare la corona in posizione 0.

NOTA: La lancetta GMT mostra l'ora nella zona centrale del quadrante utilizzando il sistema a 24 ore. La lancetta GMT può essere impostata per indicare l'ora di Greenwich (GMT) oppure un altro fuso orario.

CRONOGRAFO

(RONDA 5040.D)



IMPOSTARE L'ORA E LA DATA

1. Estragga la corona in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Ruoti la corona in senso orario finché non compare la data di ieri.
3. Estragga la corona in posizione II (l'orologio si ferma).
4. Ruoti la corona finché non compare la data di oggi.
5. Continui a ruotare la corona per impostare la corretta ora am/pm.
6. Riporti la corona in posizione 0.

FUNZIONI CRONOGRAFO

- Il contatore da 1/10 di secondi misura il tempo fino ad 1/10 di secondo, e fino a 10 ore dopo 30 minuti.
- Il contatore dei minuti misura 30 minuti per rotazione.
- La lancetta centrale dei secondi misura 60 secondi per rotazione.

FUNZIONI BASE

1. Prema A per avviare/fermare il cronografo.
2. Prema B per resettarlo a zero.

CRONOGRAFO

(RONDA 5040.D)

MISURAZIONE DI INTERVALLI

1. Prema B mentre il cronografo è in funzione (il contatore continua nel frattempo).
2. Prema nuovamente B per riprendere a mostrare la misurazione in corso.
3. Ripeta i passi 1 e 2 per misurare ulteriori intervalli.
4. Prema A per completare la misurazione.
5. Prema B per resettarlo a zero.

REGOLARE LE LANCETTE DEL CRONOGRAFO ALLA POSIZIONE ZERO

Se una o più delle lancette del cronografo non sono nella corretta posizione zero (12:00) dopo aver premuto B (per esempio, in seguito ad un cambio di batteria):

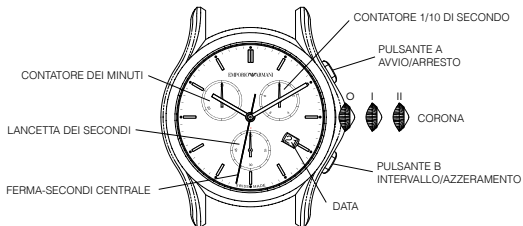
1. Estragga la corona in posizione II.
2. Prema A e B simultaneamente per 2 secondi finché la lancetta centrale dei secondi ruota di 360°. Si attiva la modalità correzione.
3. Per regolare la lancetta centrale dei secondi, prema A per muovere la lancetta di un incremento; prema e tenga premuto A per un avanzamento rapido.
4. Prema B per passare di 1/10 di secondo la lancetta contatore. Prema A per muovere la lancetta di un incremento; prema e tenga premuto A per un avanzamento rapido.
5. Prema B per passare alla lancetta contatore dei minuti. Prema A per muovere la lancetta di un incremento; prema e tenga premuto A per un avanzamento rapido.
6. Riporta la corona in posizione 0.

IMPORTANTE!

Non cambi la data tra le 22:00 e le 2:00. In questo orario il meccanismo sta eseguendo il cambiamento automatico di data: ogni interferenza potrebbe danneggiarlo.

CRONOGRAFO

(ETA 251.471)



IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

1. Estrarre la corona e portarla in posizione I (l'orologio continua a funzionare).
2. Girare la corona in senso orario fino a visualizzare la data del giorno precedente.
3. Estrarre la corona e portarla in posizione II (l'orologio si arresta).
4. Girare la corona in senso orario fino a visualizzare la data odierna.
5. Continuare a ruotare la corona fino a impostare l'ora corretta.
6. Riportare la corona in posizione 0.

FUNZIONI DEL CRONOGRAFO

- Il contatore 1/10 di secondo misura i tempi fino a un decimo di secondo.
- Il contatore dei minuti misura 30 minuti per rotazione.
- Il ferma-secondi centrale misura 60 secondi per rotazione.

FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Premere A per avviare/arrestare il cronografo.
2. Premere B per azzerare.

CRONOGRAFO

(ETA 251.471)

INTERTEMPO

1. Premere B mentre il cronografo è in funzione (il cronometraggio continua in background).
2. Premere di nuovo B per visualizzare il tempo misurato attualmente.
3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per misurare altri intervalli.
4. Premere A per concludere il cronometraggio.
5. Premere B per azzerare.

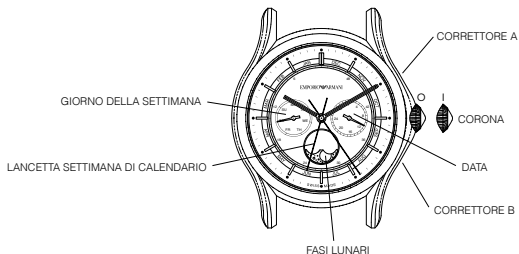
REGOLAZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO SULLA POSIZIONE ZERO

Se una o più lancette del cronografo non si trovano sulla posizione zero dopo aver premuto B (per esempio, a seguito di un cambio di batteria):

1. Estrarre la corona e portarla in posizione I.
2. Premere B per spostare in avanti la lancetta dei minuti di una posizione; premere e tenere premuto B per avanzare rapidamente.
3. Estrarre la corona e portarla in posizione II.
4. Premere A per spostare in avanti la lancetta ferma-secondi centrale di una posizione; premere e tenere premuto A per avanzare rapidamente.
5. Premere B per spostare in avanti il contatore 1/10 di secondo di una posizione; premere e tenere premuto B per avanzare rapidamente.
6. Riportare la corona in posizione 0.

MULTIFUNZIONE CON FASI LUNARI

(RONDA 706.B)



IMPOSTAZIONE DI ORA, DATA, GIORNO E FASE LUNARE

1. Estrarre la corona e portarla in posizione I (l'orologio si arresta).
2. Ruotare la corona in senso orario fino a quando compare la posizione della luna piena.
3. Ruotare la corona in senso antiorario per fare avanzare il giorno della settimana fino al giorno dell'ultima luna piena. Fare riferimento alla pagina seguente per le date lunari complete.
4. Premere B per impostare la data dell'ultima luna piena.
5. Ruotare la corona in senso antiorario fino a raggiungere la data odierna. Continuare a ruotare la corona per impostare l'ora antimeridiana/pomeridiana corretta.
6. Riportare la corona in posizione 0.

IMPORTANTE: Non modificare le funzioni di calendario tra le ore 23:30 e le ore 5:30. Il meccanismo è programmato per eseguire il cambiamento automatico della data proprio in questo intervallo di tempo. Eventuali operazioni durante questo intervallo possono danneggiarlo.

MULTIFUNZIONE CON FASI LUNARI

(RONDA 706.B)

IMPOSTAZIONE DELLA SETTIMANA DI CALENDARIO

Premere A per fare avanzare l'indicatore della settimana di calendario di un'unità.

IMPOSTAZIONE DELLA DATA

Premere B per far avanzare la data con incrementi di un giorno.

IMPOSTAZIONE DEL GIORNO

Ruotare la corona in senso antiorario per fare avanzare il giorno fino a raggiungere il giorno attuale.

MULTIFUNZIONE CON FASI LUNARI

(RONDA 706.B)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
GENNAIO	6	24	12	2 E 31	21	10
FEBBRAIO	4	22	11		19	9
MARZO	5	23	12	2 E 31	21	9
APRILE	4	22	11	30	19	8
MAGGIO	4	21	10	29	18	7
GIUGNO	2	20	9	28	17	5
LUGLIO	2 E 31	19	9	27	16	5
AGOSTO	29	18	7	26	15	3
SETTEMBRE	28	16	6	25	14	2
OTTOBRE	27	16	5	24	13	1 E 31
NOVEMBRE	25	14	4	23	12	30
DICEMBRE	25	14	3	22	12	30

NOTA: Il quadrante della fase lunare indica l'età della luna e non la sua forma attuale. L'età della luna è determinata dall'intervallo tra due noviluni, pari a circa 29,5 giorni.